



Gabinete Wever - Croes II

# ISLAONLINE

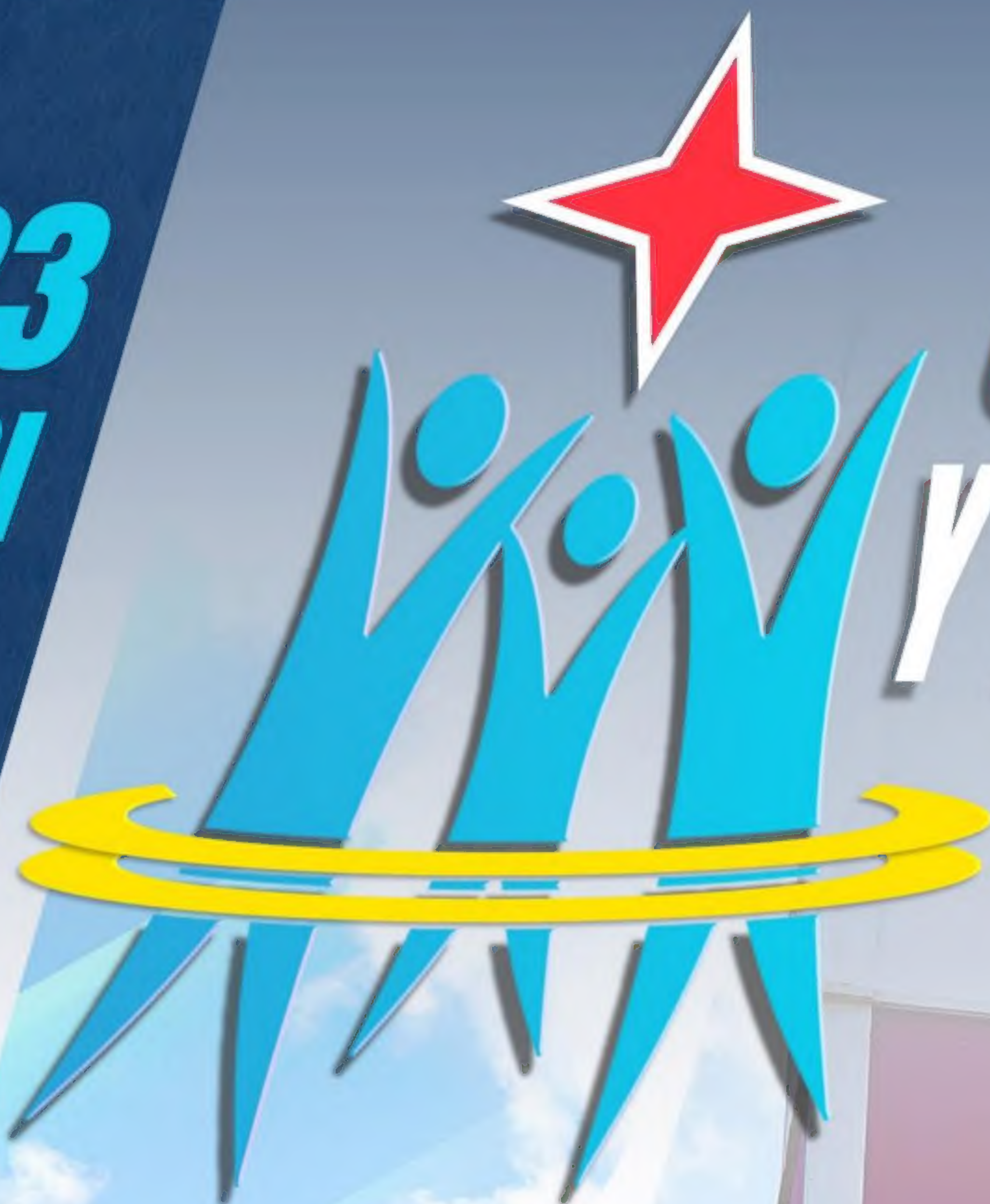
Noticia di Gobierno

2023

Diabierna 28 Juli 2023

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952

**2023**  
**AÑA DI**



**UNION**  
**Y POSITIVISMO!**



@IslaOnline2023





## Gobierno ta uni na e conscientisacion mundial riba

# DIA MUNDIAL CONTRA TRAFICACION DI HENDE



Dia 30 di juli, ta Dia Mundial Contra Traficacion di Hende cu a wordo proclama door di Nacionnan Uni. Aunke na Aruba tambe tin su propio fecha nacional pa conscientisa nos comunidad riba traficacion di hende, 18 di October, Aruba ta uni na e esfuersonan di mundo riba con pa combati e fenomeno aki. Aruba ta pasando den diferente reto social, economico, financiero y migratorio. Un aspecto hopi tristo y peligroso di e crisis migratorio, ta e fenomeno di traficacion y contrabando di hende, mensenhandel/ mensensmokkel, manera ta ser bisa na Hulandes. Traficacion di Hende, miho conoci como esclavitud moderno, ta un delito contra derecho humano y ta responsabilidad di nos tur pa combati'e.

Despues di esfuersonan di conscientisacion y accion haci riba e topico aki, na luna di juni, Aruba a haya un evaluacion positivo di US State Department y a pone Aruba bek na e ranking Tier 2. Esaki pa Aruba ta di gran balor y sigur un empuhe pa sigui traha pa un miho Aruba y conscientisa nos comunidad riba e tema di Traficacion di Hende. Directora di Coördinatiecentrum Mensenhandel en Mensensmokkel (CMMA), señora Jeannette Richardson a duna tambe un splicacion amplio riba con Aruba a optene e ranking aki.

Un esfuerso cu a duna bon resultado ta e campaña di conscientisacion "Habri bo Wowo" cu e CMMA, a bin cu ne. E campaña a conscientisa comunidad riba e importancia di ta

alerta pa cu casonan di traficacion di hende. "Ta importante pa ciudadanonan notifica autoridad den caso cu ta nota cu personanan ta wordo treci na un forma ilegal di otro pais, y ta wordo depriva di nan libertad y ta wordo vigila constantemente. Of tambe si nota cu tin auto ta drenta sali cada rato di un cas den cercania, entre otro. Actualmente esaki no ta un problema grandi na Aruba pero mester haci tur esfuerso pa evita pa e bira grandi, principalmente door di preveni. Aki ta unda CMMA tin un trabou grandi pa haci", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a remarca.

Minister di Husticia Rocco Tjon a indica cu Aruba a haci hopi inversion, a duna sosten y atencion na nos departamento of coordinatie punt, y a haci esfuersonan internacional tambe. Prome Minister durante su viahe na New York aña pasa, a reuni cu e Deputy Assistance Secretary for Caribbean Affairs di State Department sra. Barbara Feinstein, y a haci peticion pa haya asistencia riba e tereno aki especialmente pa Aruba no bay mas den Tier 3. Y nan a asisti nos tambe door di manda un hende cu ta compronde mas con e sistema ta aki na Aruba.

Prome Minister ta enfatisa cu trece hende ilegal Aruba no ta algo permisibel, noble of normal. Esaki ta contra ley, specialmente si ta trece hende y bay abusa di nan. "Gobierno ta haciendo tur esfuerso pa purba regula y percura cu tur hende tin un bon calidad di bida".

Prome Minister ta haci un peticion na comunidad di Aruba, pa hunto keda alerta y pa ora cu cualkier ciudadano sinti cu tin un caso di traficacion di hende, meld na CMMA di biaha pa nan por actua debidamente. Por haci esaki riba medionan social, cmmaruba of por yama e hotline, 5923231 of na oficina na 5975223 of tambe via email [info@cmmaruba.com](mailto:info@cmmaruba.com).

"Ban uni na e conscientisacion mundial pa loke ta trata traficacion di hende. Hunto nos mester haci tur otro esfuerso pa semper traha pa sigui mehora y haci di nos pais un luga sigur pa un y tur. E compromiso di nos Gobierno ta pa sigui mehora y nos ta conta cu comunidad riba esaki tambe", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.





# DESDE 1 DI AUGUSTUS 2023 INVOERRECHTEN DI VARIOS ARTICULO LO BAH

## E Decreto Ministerial pa baha tarifa riba impuesto di importacion riba mas di 660 post a keda publica

Minister Xiomara Maduro ta informa cu hunto cu e cobranza di BBO na frontera tin un simplificacion y cambio den tarifa di impuesto riba importacion (invoerrechten) di varios producto. E Decreto Ministerial pa introduci e simplificacion y rebaho den invoerrechten a keda publica dia 26 di juli 2023 den 'Afkondigingsblad'. Den e lista cu ta compaña e Decreto Ministerial 'Regeling tijdelijke tariefsverlagingen invoerrechten,' por mira tur e categorianan di producto pa cual nan tarifa di impuesto lo baha desde 1 di augustus proximo. Ta trata aki di mas di 660 post cu ta conoce un cambio. Aki ta sigui algun ehempel pa categoria di producto.

### Cuminda y bebida

E mandatario ta informa cu e tarifa di importacion riba algun producto di cuminda y bebida ta baha, por ehempel, productonan pa cual tabata cobra 6% manera buttermilk, baking powder, yoghurt cu fruta of cacao y azeta, ta bira 0%. E tarifa di 12% pa chuculati y coconut milk ta baha na 6%. Binager y cuminda pa bestia tambe ta baha di 12% pa 6%. E tarifa pa oester ta baha di 32% pa 22%.

### Aparato pa genera energia berde, vehiculo electrico y auto

Pa loke ta trata aparato cu ta consisti di energia y aparato pa genera energia berde e tarifa ta baha di 2% pa 0%. Esaki ta conta pa airco di tipo inverter, airco di sistema VRF y VSV, frigidair, freezer y vitrinanan di energia eficiente, wasmachine y dryer di energia eficiente, tambe bombio di luz di energia eficiente y bombio di LED. Turbina di biento y parti di dje y solar panels y parti di dje tambe ta conoce un reduccion di tarifa di 2% pa 0%. E tres diferente invoerrechten pa auto di respectivamente 30%, 40% y 50% ta wordo ahusta na un solo tarifa di 32%. Pa vehiculo electrico, di transporte di 10 persona of mas, brommer, segways y bais electrico e tarifa ta baha di 2% pa 0%.

### Producto di industria di textiel, instrumento musical y buki

E tarifa di importacion pa algun producto di industria di textiel manera tela, serbete, cortina y klechi di cama, tambe ta baha di 12% pa 6%. E tarifa di importacion riba instrumento di musica



manera klarinet, trompet, saxofon y fluit a conoce un reduccion di 22% pa 12%.

Pa loke ta trata buki, e tarifa ta baha di 6% pa 0%. Esaki ta encera buki di dibuho, pintura, color pa mucha, buki di musica, scirbi, imprimi of ilustra, material cartografico imprimi di tur sorto (atlas, mapa mural, y globo).

### Material pa construccion y otro productonan

E tarifa di importacion pa material di construccion cu actualmente ta 10% ta wordo reduci na 6%. Alabes ta reduci e tarifa di importacion di otro productonan manera stempel, djente sintetico/artificial, mashin pa stimula curason di 12% pa 0%. Pa hangers, tabla pa strika paña, glas di bebe y decoracion, articulo di cushina (cuchiu, fork), pampers pa baby, tampons, e tarifa ta wordo reduci di 12% pa 6%.

### Decreto Ministerial riba [www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw)

E Decreto Ministerial 'Regeling tijdelijke tariefsverlagingen invoerrechten' hunto cu e lista di e tarifanan cu ta conoce un rebaho, ta disponibel via [https://www.overheid.aw/actueel/afkondigingsbladen\\_46859/](https://www.overheid.aw/actueel/afkondigingsbladen_46859/)





# ECONOMIA DI ARUBA TA SIGUI CRECE SEGUN BANCO CENTRAL



Economia di Aruba lo sigui crece segun e ultimo proyeccion di Banco Central di Aruba. Pa 2023 Banco Central di Aruba ta premira cu e Producto Interno Bruto, e indicador pa midi actividad economico den 2023 lo crece cu 8,6 por ciento y 2024 cu 4,0 por ciento den termino nominal. Pa loke ta trata inflacion, Banco Central di Aruba ta premira un inflacion di 4,1 por ciento na 2023 y 0,9 por ciento na 2024.

Den termino real, esaki ta coregi pa efecto di prijsnan, Banco Central di Aruba ta premira cu e Producto Interno Bruto den

termino real lo subi cu 0,4 por ciento den 2023, causa pa aumentonan den exportacion y inversion. Pa 2024, Banco Central di Aruba ta premira un crecimiento di 1,2 por ciento, pusha principalmente pa expansionnan den exportacion y consumo

E proyeccion economico di Banco Central di Aruba ta den mesun liña cu Departamento di Asuntonan Economico y International Monetary Fund pa loke ta trata e crecimiento di Aruba su economia. Departamento di Asuntonan Economico ta premira pa 2023 un crecimiento economico di 10,1 por ciento y pa 2024 4,6 por ciento den termino nominal. Pa 2023, Departamento di Asuntonan Economico ta premira un inflacion di 4,4 por ciento. International Monetary Fund ta premira pa 2023 un crecimiento di 2,3 por ciento den termino real y un inflacion di 4,5 por ciento.

Proyeccion di Banco Central di Aruba, y tambe di Departamento di Asuntonan Economico y International Monetary Fund ta importante den analisis economico di nos pais y ta contribui pa decisionan economico. A pesar di retonan manera subida di prijsnan di productonan riba mercadonan internacional y disturbio den distribucion di productonan, e panorama pa e desaroyo di economia ta uno positivo. E panorama positivo aki ta demostra cu e economia di Aruba ta uno cu ta supera retonan y duna asina mas confianza pa inversionistanan local y internacional sigui inverti, creando asina mas actividad economico, mas cuponan di trabao, mas ingreso y mas consumo segun minister Geoffrey Weaver.

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel lo sigui monitor na un forma continuo e desaroyo di nos economia.





28 DE JULIO

PERU

Día de la independencia

Felices  
Fiestas  
Patrias

Gobierno di Aruba







## MINISTER ENDY CROES TA DESEA E LIDERNAN DI PROYECTO HUNTO GRANDI, GRANDI HUNTO EXITO NA CONGRESO DI MANTELZORG NA HULANDA

Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a ricibi bishita di Liderman di e proyecto Hunto Grandi, Grandi Hunto di Fundacion Movemiento ta Bida, Sra. Rosa Leon, Sra. Ingrid Croes Dubero y Sra. Stella Geerman. Tanto Cede Aruba y Samenwerkende Fondsen ta pone fondonan disponibel pa dicho proyecto. E liderman di e proyecto Hunto Grandi, Grandi Hunto ta biahando na Hulanda pa un Congreso di Mantelzorg.

E proyecto ta dirigi riba e personanan 60 plus, cual ta aborda varios actividad di innovacion y a ilustra ultimamente di tin un acogida enorme. Congreso di Mantelzorg ta tuma luga september proximo. Cada tema y experiencia nobo ta contribui mas y



mas na un bon desaroyo pa nos grandinan. Durante e reunion a pensa riba e posibilidadnan pa por brinda un cooperacion pa



logra e meta final pa e Congreso di Mantelzorg. Minister Endy Croes ta mira atras riba un reunion fructifero cu liderman di e bunita proyecto Hunto Grandi, Grandi Hunto.



# FUTURA

## News & Updates

Welcome to Futura updates and news! We are excited to share with you the latest updates on what our dedicated team has been up to lately, as well as the innovative developments that have been taking place behind the scenes.



## Empowering Education Through Technology: Celebrating the Edutech Fund Initiative

Last month an engaging and informative session "Siña, Innova, Inspira" took place at the John F. Kennedy Education Center to celebrate the Edutech Fund initiative. The event provided a platform to showcase the projects that have been successfully implemented in different schools over the past several months.

The celebration of the Edutech Fund initiative event marks a significant milestone in the journey towards an empowered and increased technologically-driven education system. It showcases the potential for technology to reshape the way students learn and teachers teach. With each successful project, the Edutech Fund reaffirms its commitment to fostering innovation and inspiring educators to embrace technology as an enabler of transformative learning experiences.



As the program continues to empower educators and students, it propels us closer to a future where education knows no bounds, and every learner has the opportunity to soar to new heights. The event successfully inspired and encouraged a record 25 new applicants to apply for the last cycle of the Edutech Fund which closed earlier this month.



## Edutech Cycle 3 Winners Unveiled

After thorough deliberation, our independent panel of judges has made their final decision, unveiling the winners of Cycle 3 of the Edutech Fund. We hereby unveil the exceptional schools and groundbreaking initiatives that have been selected in this cycle;



Cacique Aterima will use the Edutech Fund Grant to revolutionize early STEM education. They'll provide an array of captivating STEM toys and materials, igniting curiosity and shaping a brighter future for our kindergarteners!

St. Paulus School, known for its innovation, embraces Chromebooks in their curriculum with great success. With the EduTech Fund grant, they'll add 50 more Chromebooks to empower 3rd and 4th graders, preparing them for a confident journey in the digital era.

Colegio Laura Wernet-Paskel prioritizes tech integration in their curriculum. With EduTech Fund grant, they'll equip 1st and 2nd grade classrooms with eBoards, and provide Chromebooks and tablets to students, achieving their modern tech goal!







Positivismo ta un factor importante pa logra union. Ora cu famianan y comunidadnan ta traha hunto pa metanan comun, e chens pa exito ta bira mas grandi. Tambe e ta crea un ambiente mas stabiel y harmonioso cu ta necesario pa e crecimiento y desaroyo di un sociedad.